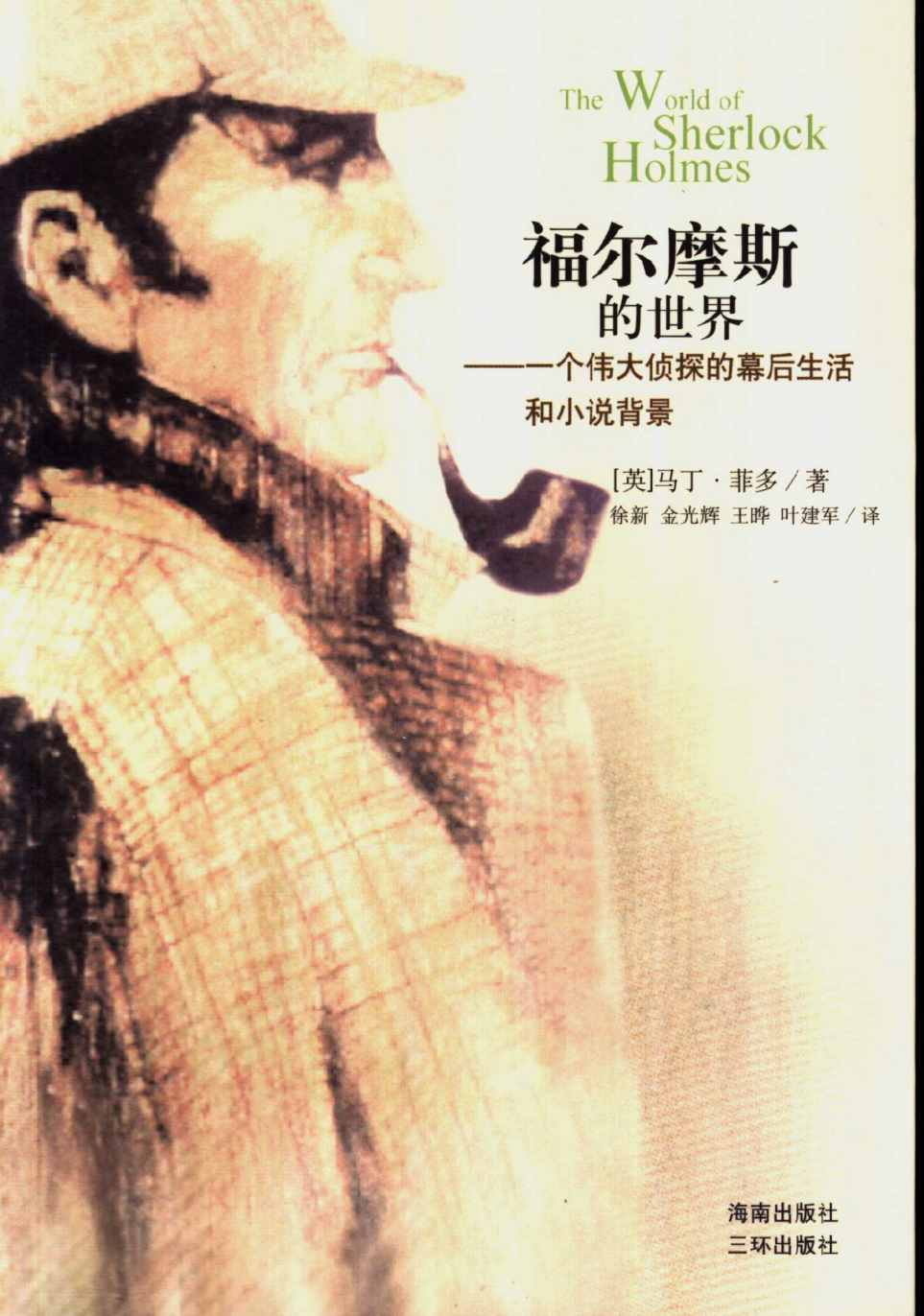




The World of
Sherlock
Holmes

福尔摩斯 的世界

——一个伟大侦探的幕后生活
和小说背景

[英]马丁·菲多 / 著

徐新 金光辉 王晔 叶建军 / 译

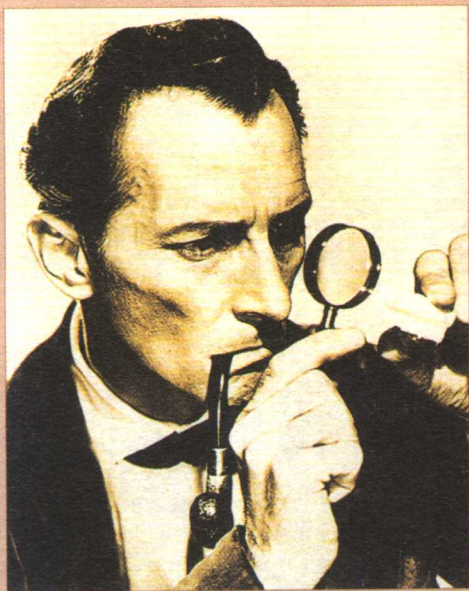
海南出版社
三环出版社

福尔摩斯的世界

一个伟大侦探的幕后生活和小说背景

[英] 马丁·菲多 / 著

徐新、金光辉、王晔、叶建军 / 译



海南出版社
三环出版社

The World Of Sherlock Holmes

by *Martin Fido*

Text Copyright © 1998 Martin Fido

中文简体字版权 © 2004 海南出版社

本书原版权所有者为 Carlton Publishing Group, 由贝塔斯曼亚洲出版公司提供在中国内地独家出版之中文简体字版权。

版权所有 不得翻印

版权合同登记号: 图字: 30-2003-135 号

图书在版编目 (CIP) 数据

福尔摩斯的世界 / [英] 马丁·菲多 (Martin Fido) 著;

徐新 等译; - 海口: 海南出版社, 三环出版社, 2004.3

书名原文: The World Of Sherlock Holmes

ISBN 7-80700-029-5

I. 福... II. ①马... ②徐... III. ①侦探小说-人物形象-文学研究-英国-现代②柯南道尔, Conan Doyle, A. (1859~1930)-生平事迹

IV. ① I561.074 ② K835.615.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 010064 号

福尔摩斯的世界

作 者: [英] 马丁·菲多 (Martin Fido)

译 者: 徐新 金光辉 王晔 叶建军

责任编辑: 刘 逸

装帧设计: 第三工作室

责任校对: 李 鹏

责任印制: 李 兵

印刷装订: 北京宏伟印刷厂

读者服务: 杨秀美

海南出版社 三环出版社 出版发行

出版日期: 2004 年 3 月第 1 版 2004 年 3 月第 1 次印刷

开 本: 787mm × 1092mm 1/32

印 张: 8.25

字 数: 196 千

印 数: 1-5000 册

书 号: ISBN 7-80700-029-5/K · 5

定 价: 25.00 元

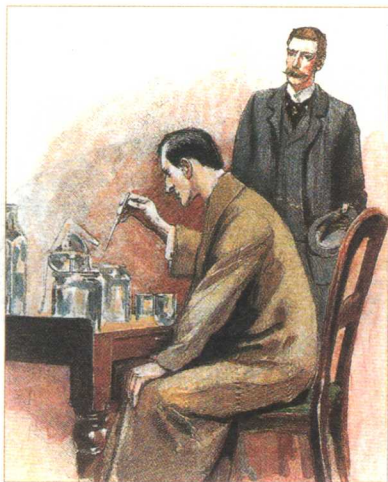
本社常年法律顾问: 中国版权保护中心法律部

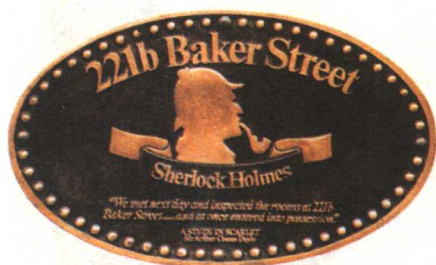
【版权所有, 请勿翻印、转载, 违者必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题, 请寄回本社更换

汇款地址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号, 杨秀美女士 收 / 邮编: 570216

*The Word of
Sherlock Holmes*







A NEW STORY OF
SHERLOCK HOLMES.



**FRY'S
CHOCOLATES**

**MEAN A
HAPPIER
CHRISTMAS.**

"The Best in the Shop."

"Have Won More
Awards Than
Any Others."

See Page 22.

**SOUTHAMPTON
STREET**

THE STRAND MAGAZINE

**GRAND CHRISTMAS
DOUBLE NUMBER**

**Geo.
Newnes
Ltd.**

OFFICES

**DEC.
1911**

**1/
6d**

Published monthly by GEORGE NEWNES LTD., 7 & 8, Southampton Street, Strand, London, England.



目 录

目 录 CONTENT

引言 8

夏洛克·福尔摩斯和阿瑟·柯南道尔年表 15

第一章 夏洛克·福尔摩斯的生平 20

第一节 受教育情况和早年生活 22

第二节 约翰·H.华生博士 26

第三节 贝克大街221号乙 30

第四节 职业生涯的开始 33

第五节 莫里亚蒂和玛丽·摩斯坦 37

第六节 去了一趟莱辛巴赫 40

第七节 晚年生活 44

第八节 帽子、大衣和香烟 48

第九节 爱好和兴趣 52

第二章 阿瑟·柯南道尔的生平 56

第一节 童年与童年教育 58

第二节 布莱恩·查尔斯·沃勒 62

第三节 大学原型 65

第四节 工作与娱乐 69

MA184/02



第五节 乔治·特纳维·布德	73
第六节 南太平洋与婚姻	76
第七节 认真对待鬼怪	79
第八节 从医生到侦探小说作家	83
第九节 辉煌与灾难	87
第十节 对付两个江湖骗子	91
第十一节 威武的骑士	94
第十二节 闪光的盔甲	98
第十三节 失去了的和找回来的世界	102
第十四节 迎度晚年	105
第十五节 生命的结束	109

第三章 福尔摩斯的档案 114

第一节 《血字的研究》	116
第二节 《四签名》	120
第三节 《冒险史》	123
第四节 《回忆录》	127
第五节 《巴斯克维尔猎犬》	130
第六节 《归来记》	134
第七节 《恐怖谷》	137
第八节 《最后致意》	140
第九节 夏洛克·福尔摩斯的案例	144
第十节 插图和插图作者	147

第四章 侦探与罪犯 152

第一节 苏格兰场	154
第二节 福尔摩斯和真正的犯罪	158
第三节 犯罪大王	161
第四节 美国组织	165
第五节 艾伦·平克顿	168
第六节 詹姆斯·迈克帕兰德和默利·马吉尔斯犯罪团伙 ..	172
第七节 夏洛克与现代侦探	175
第八节 侦探柯南道尔	179

第五章 犯罪小说 184

第一节 福尔摩斯之前	186
第二节 杜班和勒考克	190
第三节 对手与反传统	193
第四节 侦探小说的黄金时代	197
第五节 犯罪小说王后	201
第六节 不同的方向	204
第七节 道尔的恩惠	208

第六章 永恒的名望 212

第一节 威廉·吉勒特	214
第二节 后续的舞台表演	218
第三节 银幕上的福尔摩斯	221
第四节 广播和电视	225



第五节 模仿、歪曲和剽窃	229
第六节 夏洛克迷的游戏	233
第七节 遍布世界的夏洛克迷俱乐部	236
第八节 伦敦的夏洛克迷	240
第九节 严肃的学术研究	244
第十节 今天的贝克街	247





◎杰里米·布雷特饰演的福尔摩斯和爱德华·哈德维克饰演的华生。



引 言

引 言 INTRODUCTION

1951年，英国博览会里的一个亭子被命名为“狮子和独角兽”。它的存在反映了英国人性格的两个不同侧面：一方面，像狮子一样，专横傲慢、缺乏想像力、主张工业化、谋求殖民扩张；另一方面，又跟独角兽一样，对未来具有预见性、超脱尘世、浪漫、艺术性强。拉迪亚德·吉卜林和刘易斯·卡罗尔、格莱斯顿和迪斯累里、兰西尔和理查德·戴德，以及“希望和荣耀之国”和“神秘莫测的变化”，这些都是很好的例证。

正如上述范例所示，19世纪后期自相矛盾的双重品性盛行。这个时期，阿瑟·柯南道尔创造了集狮子和独角兽的品质于一身的、优秀的人物形象：勇敢、勤劳、务实的睡狮约翰·H·华生博士，聪明、神经质、怪诞不经的私家侦探、传奇式的怪物——夏洛克·福尔摩斯。也许你不会忘记文学家以前所创造的那些古怪、偏执的幻想家和头脑简单的人物：堂吉诃德和桑丘·潘沙；心灵受到严重摧残的哈姆雷特和给以他鼓励与安慰的伙伴霍雷肖；还有我们也许不太喜欢的皮普和他亲密的朋友、人见人爱的波克特先生。而柯南道尔创作的人物形象则是对先前文学创作人物形象的补充。

在个人主义盛行的维多利亚时代晚期和20世纪早期，雄狮和独角兽的性格特征不协调地并存着。反唯美主义的吉卜林一向主张反对使用矫揉造作的语言，他把仍然挂在巴特曼家餐厅里的两个漂亮的新式艺术镜子拿下来，用比尔兹利的风格作了一些特点鲜明的说明。查尔斯·路德维希·道奇森牧师撰写了一些华而不实的数学论文，还写了一些更加



华而不实的有关牛津大学政治内幕和自命不凡的教堂道德的乏味小册子。除此之外，他还出版了《假甲鱼》、《颠三倒四的文章》和《白色骑士》等书，还有一些更加矫揉造作的关于布鲁诺和塞尔维以及其他一些童话故事。

阿瑟·柯南道尔把自己同福尔摩斯侦探和华生两人的性格结合起来。就像福尔摩斯一样，他喜欢挑战世俗的偏见，挑战的方式很古怪。他成了著名的基督教唯灵论的支持者：一个受过教育的“知识分子”竟然相信约克郡的两个小女孩，去引诱两个仙女走进树林，拍摄真实的、无伪装的仙女照片。相反，像华生一样，他用并不深奥的常识看破了庸医的医术，侦破了谎称能治愈肺结核和用动物腺体可以使人返老还童的案子。像福尔摩斯一样，他不受低级趣味和世俗偏见的影响。他侦探到，在第一次世界大战期间，罗杰·凯斯门特先生欣然接受了为中立国爱尔兰秘密同德国谈判的重任，这个“叛国罪”最终没有调查下去，因为凯斯门特曾经有过同性恋行为。然而，像华生一样，道尔本身并不是一个中立主义者，就像他以前支持帝国主义扩张主义者发动布尔战争一样，一开始他就极力支持这场战争。像福尔摩斯一样，他拒绝了因揭露那些由大陆的亲布尔人提出的关于宣传残暴故事而授予他的骑士称号。最后，像华生一样，他不得已接受了这个称号，因为顽固的拒绝会使国王感到尴尬。于是，柯南道尔就变成了阿瑟先生。（有趣的是，吉卜林抵抗住了相同的压力，坚定不移地拒绝变成拉迪亚德。）

道尔笔下的人物形象同他本人的性格有些相似。这种性格同狮子或独角兽的性格不一样，而是简单的“正派”二字；它不是伟大或复杂的道德理念，更不是神圣的尊严，而是在复杂的社会中扬善抑恶的做人道理。在风云莫测的社会中，福尔摩斯、华生和柯南道尔都代表着正义。我希望大家在读了福尔摩斯故事以后，不要想着去寻找一个使自己变得更聪明的方法，也不要想方设法使自己拥有一个熟悉都市生活方式及

世态的灵活头脑。在他的一些哥特式恐怖小说中，这种精神是那些惊险小说中的成功者（例如，詹姆斯·邦德或迈克·翰墨）所不具备的。在小说中，在邪恶的中心地带贝克大街221号乙，道尔创造了一个完美的福尔摩斯式和华生式的正派核心人物形象。舒适但不整洁的波希米亚单身汉公寓外的大街是危险的。尽管外边天气恶劣，但生着炉火的公寓内却温暖舒适、灯火通明。大雾几乎遮住了贝克大街的另一侧。地上的积雪开始融化，雪水结成冰，使得道路又湿又滑。当哈得逊太太把茶点端上来时，屋内发出了悦耳的茶杯碰撞声。如果用水量太大，煤气发生器和酒精罐就会启动。在贝克大街221号乙，一个母亲般的人物默默地为孩子们准备早餐，让

我们感受到了孩子们安宁幸福的童年。当两个天真无邪的年轻人挤作一团互相嬉笑、打骂时，我们感受到了中产阶级维多利亚人的繁荣，他们



◎ 19 世纪末的贝克大街。

生活稳定，工作顺

利，不用为钱发愁。作者用简单明了的方式，把体面的福斯蒂斯一家这种让备受困扰的20世纪电视观众向往已久的安逸生活呈现在读者面前。在温暖舒适的宿舍里，福尔摩斯和华生在邪恶的社会里惩恶扬善。他们把雄狮和独角兽那两个史诗般的神圣品质化成了我们大家共同追求的公共道德。在现实生活中，我们仍然能够发现当时一些标志性建筑物，例如：牛津街、威格摩尔邮局、帕廷顿与肯星顿。然而，在河流以南地区却潜伏着许多阴险、邪恶的坏人；布瑞克斯顿的一所空房子里隐藏着一具尸体；恐怖的伦敦桥东区有一个鸦片窝。宁静的郊外比城里更邪恶。

达特穆尔盛产“黑色”花岗岩，遍地都是可怕的沼泽地；美洲大陆布满了荒无人烟的盐碱地和矿石山谷。东部地区盛产宝藏和杀人犯。夏洛克·福尔摩斯走出贝克街，冒着风险收集他的“冒险故事”，最后胜利返回他的“避风港”。

是公认的现实构造了传奇故事：当理查德·汉内的冒险故事把巴肯从熟悉的伦敦人行道和围栏带到拥有39级台阶的遥远港口时，巴肯一定会仿效现实，构造出精彩的小説。詹姆斯·邦德也会从高效率的办公室和西区俱乐部里走出来，来到神秘莫测的外国坏人驻地。聪明的超人福尔摩斯为自己提供了传奇故事，由平凡无奇的华生把传奇故事带进了现实。

这是一种成功的模式，它当之无愧。

一些大事记和数字：

- 共发表了关于夏洛克·福尔摩斯的56个短篇小说和4个中篇小说。
- 侦破了27起谋杀案或杀人案，其中有两起属于非蓄意谋杀，一起是受到动物袭击而死，另一起被证明死于事故。
- 他失去了2个他本应该保护的当事人——如果对约翰·道格拉斯（又名波蒂·爱德华）的死也应该负一定责任的话，那么就是3个人。在“最后一案”中，他自己（由于秘密泄露）也成了别人暗杀的主要对象，他逃了出来。
- 杀人犯或杀人未遂者逃掉或自然死亡的案子有4起，被自己携带的凶器杀死或被犯罪对象杀死的有2起。福尔摩斯没有送交司法机关的罪犯有4个；他和华生亲眼目睹而并没有报告的杀人案有1起。